※Plasmacluster "離子簇"是SHARP株式會社的商標

、香港電器安全規格 (國際電工委員會規格適合)

操作之前。請仔細閱憶點明書,以便正確地 使用空氣清新機。閱讀後請妥善保存此說明 群,以便日後翻閱。

多謝您購買與費空氣清新機。

空氣清新機 直立式

重要安全事項

●警告 ●操作的注意事項 ●安裝指南 ●安裝指南

●過濾網指南

使用說明書

High-Density 7000

使用之前

●各部分名稱 ●安裝過濾網

準備工作

TUYOOAIN

操作方法 ● 主機操作

日常保養 ● 主機・背板・過濾網

檢查事項

故障時的檢查事項

● 過濾網更換指南

● 多功能HEPA除臭過濾網





本產品專爲家庭用戶設計,而非爲商業用戶設計

使用電器時,必須遵守基本安全預防措施。 包括以下各方面

警告-為了減少觸電、火災或受傷等危險

- 在使用空氣清新機之前請閱讀所有注意事項,
- 只能使用220V插座
- 如果電源線或插頭已經損壞,或者牆上的電源插座已鬆脫,睛勿使用空氣清新機。
- 定期清除電源插頭上的灰塵。
- **請勿將手指或異物插入吸氣口或吹出口。**
- 否則可能導致觸電或因短路引起火災。 當拔掉電源插頭時,必須緊握插頭而不要拉扯電源線
- 手濕時請勿拔插電源插頭。
- 蕭勿在氣體設備或壁爐附近使用空氣清新機。
- 清潔本機或不使用本機時,請將插頭從牆上的電源插座上拔掉。 否則可能導致因絕緣不良而引起觸電或因短路而引起火災。
- 如果電源線損壞,必須由製造商或其代理、聲賣公司特約維修中心或具有同等資格的人員負責更 以免發生危險。
- 當使用順霧殺蟲劑時請勿使用本機,或房間內有油渣、焚香時的煙、點煙時的火苗、空氣中有化學氣味或浴室等濕氣很重的地方也不要使用本機。
- 清潔空氣清新機時請加以小心。具強力腐蝕性的清潔劑會損壞本機表面。 除非得到監護人或負責其安全人士的適當監督或指導, 此機器不適合身體官能或心智能力
- 退化者,或缺乏操作經驗和知識的人士(包括兒童)使用。 過
- 只有聲寶特約維修人員方可維修本空氣清新機,當需要調校、修理或出現問題時,請聯絡就近的
  - 兒童應受到適當監管以確保不會以此機器作玩具。

### 注意- 收香機或電視干擾

如果本空氣清新機對收音機或電視接收造成干擾,請嘗試以下列其中一項或多項措施修正干擾

- 重新調整或重新放置接收天線,
- 增加空氣清新機和收香機/電視接收器的距離
- 將本設備的電源與接收器的電源連接到不同的插座。
- 如需協助,請聯絡經銷商或專業的收看機/電視技術人員。

#### 操作的注意事項

- 請勿堵塞吸氣口和吹出口。
- 使用本機時,不要靠近或放在熱源物體上(如爐灶、暖爐或可能接觸到蒸氣的場所),
- 使用時請勿平放本機。
- 移動本機時,必須一直緊握主機兩側的手柄。
- 謂勿在沒有安裝過濾網的情況下操作本機。 移動時若握着面板可能導致面板脫落,摔落主機, 造成人身傷害。
- 請勿清洗和重用多功能HEPA除臭過減網
- **否則本機可能會損壞或破裂**
- 只能使用軟布潛潔本機表面

整出 如果電源線損壞,爲了避免發生危險,必須由製造商、 整寶公司的特約維修中心或具有相同資格的人員來更換。

 $\triangleright$ 

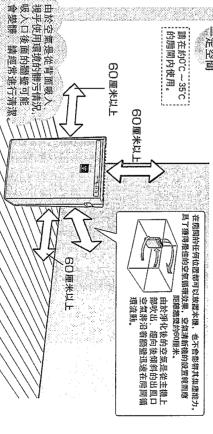
#### 安裝指南

- 操作本機時,請將本機放置於帶有電波的駁槍 (如電視機、收音機或時鐘)至少2米以外的地方。 以防產生電波干擾。
- 請勿安裝在窗簾等物件可能會接觸到吸氣口或吹出口的地方
- 否則該物件可能會被污染或導致本機故障。
- 請勿安裝在由於溫度劇烈變化而導致本機直接暴露於冷凝環境的地方 在0至35度室溫的適當情況下使用
- 安裝必須穩固,且通風良好。
- **把本機放置在鋪有厚地毯的地方時,可能導致本機輕微震動**
- 否則可能會導致本機表面破裂, 請勿安裝在會產生黑煙的地方(如虧房等)。

#### 安裝位置

) 一) 三定空間

會確保離子簇可以順利吹送到房間的各個角落。







- 請勿傾斜或橫向放置本機,請垂直放置本機
- 若將本機放置在地毯等柔軟的地方,可能會産生輕微震動

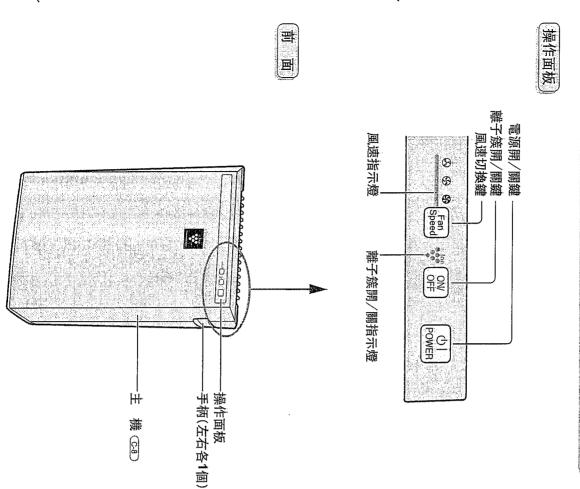
過濾網指南

遵照說明書指示, 了解正確保養和清潔過濾網的方法。

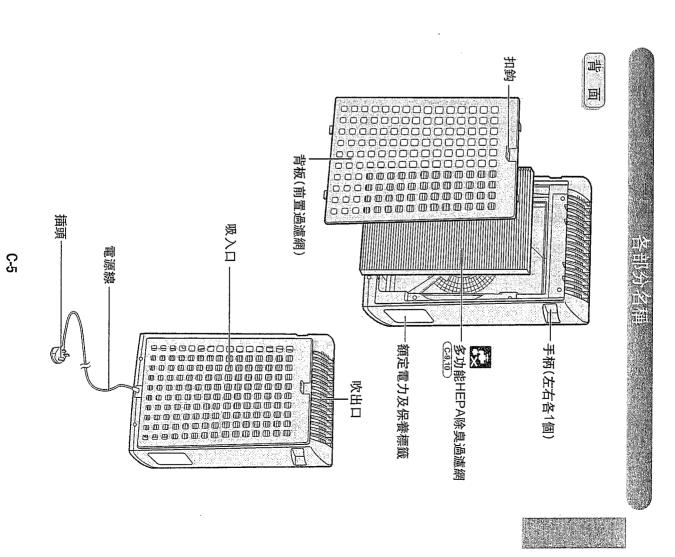
င္ပ

 $\triangleright$ 幽山

如果電源線槓壞,爲了避免發生危險 必須由製造商、整**夜**公司的特約維修 中心或具有相同资格的人員來更換。



9



請必須在電源插頭插入插座之前進行。

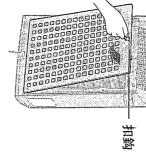
學學問題編

F在主機内過濾網的塑膠包裝袋 『網重新安裝在機器上



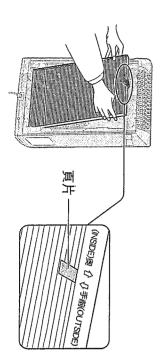
→ 拆下背板 接下上方的扣鈎, 拆下背板

2 將過濾網從塑膠袋中取出



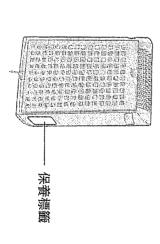
安装過濾網

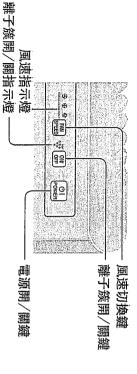
↑ 將過濾網安裝在主機內,使附有頁片的一面朝向外 ※請勿以反方向安裝過濾網,否則將影響本機正常操作。



2 安裝背板 將背板插入主機下方的孔內,然後緊扣上方的扣鉤。

3 記錄開始使用的日期 在保養標籤上記錄過濾網開始使用的日期。





POWE С

#### 電源開/關鍵

開始操作(「嗶」聲音,操作開始。) 停止操作(較長的「嗶」聲音,操作停止。



#### 風速切換鍵

每觸按一次, 風速即接下列的順序切換。









#### 離子簇開/關鍵

可以設定離子簇的開/關。 在離子簇「開」狀態下,離子簇指示燈將點亮。

## 操

D 響和

。在保養時,請務必停止操作、並 從電源插座上拔下電源插頭。 馬避免觸電和受傷,請勿以濕手 插入或拔出電源插頭。

## 主機・背板・追濾網

#### H 쵏

#### 約1個月1次

請用柔軟的布擦拭主機表面。 污漬嚴重時,請用含溫水(40°C)的濕布擦拭,不可直接用水淋洗主機。 請勿使用下列揮發性物料或清潔劑。

這可能會損壞主機表面。 (揮發油、稀釋劑、抛光粉、酒精、石油等)

#### 淵 対

#### 約2週1次

請用吸塵機吸走, 附着在背板上的灰塵,

背板

髒污嚴重時 請放在溶解有廚房用清潔劑的水中或者 於溫水(40°C以下)中浸洗(約10分鐘)。

2 對其進行充分地清洗,保證沒有清潔劑殘留

3 除去多餘水分, 徹底晾乾。



#### 過濾網

### 約3個月1次

・吸掃 不能水洗



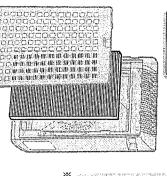
從主機上拆下過濾網,用吸 塵機沿着過濾網的紋路吸取 表面的灰塵。

- 爲免弄污四周, 清潔時請
- 在過濾網下面鋪墊報紙等。 ●吸掃時,請勿用力過度, 過濾網可能會受到損壞。

င္ပ

 $\triangleright$ 響品 在保養時、請務必停止操作、並 從電源插座上拔下電源插頭。 馬避免觸電和受傷、請勿以濕手 插入或拔出電源插頭。

#### 2年1次\*\*



●爲了不弄髒周圍環境。更換時請用報紙銷墊

。出風口吹出的風有異味。

• 過滤網可能已經嚴重髒污。

**小請更換過遊網。** 

●由於離子簇會産生微量的臭氣離子, 只是微量,對健康没有影響。

出風口有時會有異味,

亩

●是否在氣味強烈的房間內使用?

今如果在香煙和烤肉等強烈氣味下使用,數週或數月內 過濾網可能會產生異味,此時需要更換過濾網。 如果在上述情況下使用,理議經常對房間進行換氣。

難以去除異味、

煙霧

●過濾網是否仍在塑膠袋裏嗎? ◆請很據 "準備工作" 一節把過濾網從塑膠袋裏拿出來。

- 請根據使用說明書中「安裝過遊網」的相關內容進行更換。(C-6)
- ●根據居住地區的垃圾分類方法丟棄過濾網。 在保養標籤上記錄過濾網開始使用的日期。

※過過網壽命的計算依據: 根據「日本電機工業會規格-EM1467」標準,以每天燃點5支香煙, 而集塵/除臭效能比初次使用時減少一半來計算,過過網的壽命約爲2年。 實際更換期取決於主機發作時間長短及其安裝地點。

過濾網爲消耗品,保養期內也需要購買。

從主機中發出 "嘰~"的聲音?

●聲音的大小將會視乎使用環境和運行模式的不同而時大時小、

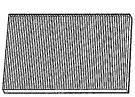
有時甚至聽不到,但離子簇的效果是完全相同的。

産生離子簇時的聲音,並非異常。

### ● 多功能HEPA 除臭過遮網的材質

· 濾材:聚丙烯 · 框材:聚酯 · 既吳劑:活性碳

# 多功能HEPA除臭過應網



· 病毒 · 病毒 · 灰塵 · 灰塵 · 灰塵 · 香煙煙味(粒子) · 稻煙塘(粒子) 花粉、過敏原 (蛸蟲的糞便・屍體)

· 香煙煙味(異味) · 厕所的異味 · 垃圾的異味 · 龍物的異味

無法去除的物質

有害氣體成分(香煙的一氧化碳等) 一直持續產生的異味成分

(甲醛等建築材料異味· 寵物異味等)

電源線長 度(米)	2000	形。尺		額 定 耗 電 量(瓦)	氣流量法	凚	用一面一		型
			45	35	180	最大			
2.0	約5.0	356(闊)×180(深)×510(高)	34	26	120	標準	21	220伏特~ 50赫兹	FU-Y30A-W
			23	20	60	静音			

更換用過濾網型號(另購配件): 1724605155111

# 

下列情况可能並不是故障。 在委托修理之前請再次進 行確認和檢查。





<u>ဂ္</u>

# 「離子簇」空氣淨化技術

敏原",例如塵蟎屍體或排泄物。這技術已得到日本及世界各國的第三方機構驗證 接吹送的位置,可以去除附在衣服上的汗味至不易察覺水平。 高濃度的離子簇可以去除依附在窗簾或沙發上的香煙煙味\*。若將衣服懸掛在出風口直 離子簇是聲寶獨有的空氣淨化技術,可以有效去除空氣中的病毒。1、細菌、霉菌2及過 離子簇空氣淨化技術利用離子產生器製造及釋放與自然環境相同的正離子及負離子。

- ※2 (財) 石川縣預防醫學協會(日本) ※1 RETROSCREEN VIROLOGY LTD.(英國) 在1立方米的箱子内測定對空氣中病毒的去除率
- 在約13平方米的房間内用空氣抽樣方法對浮游 霉菌進行測定。
- ※3 廣島大學大學院先端物質科學研究所(日本) 在約13平方米的房間內測定對浮游塵端
- ※4 (財) 日本紡織檢查協會(日本) 對附有異味的布片測定除臭效果

# 

# "Plasmacluster" Air Purifying Technology

This is a unique air purifying technology of SHARP CORPORATION for breaking down and inactivating virus 1, bacteria, molds 2 and allergens 3, such as feces or corpses of mites, suspended in the air. It has been substantiated by third-party organizations both Plasmacluster air purifying technology uses plasma discharge to generate and emits the same positive and negative ions that occur in nature, i.e. Plasmacluster ions. in Japan and overseas.

High density of Plasmacluster ions in the air can remove cigarette smell trapped in curtains or sofas 4. When hanging clothes directly to the air outlet of the unit generating Plasmacluster ions, the smell of sweat can be reduced to a virtually imperceptible level

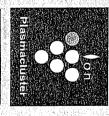
- \*1 Retroscreen Virology, Ltd., London, UK Measurement of ratio of viruses eliminated from the air in a 1m3 box
- \*2 Ishikawa Health Service Association, an air sampler in a 13m² area. Measurement of molds and bacteria with
  - \*3 Graduate School of Advanced Sciences of Matter, Hiroshima University, Measurement of action on the potential allergens of aerial mites in a 13m<sup>2</sup> uncleaned room
- \*4 Japan Spinners Inspecting Foundation Evaluation of deodorizing effect on odor-imbued fragments of cloth

## 

## M D D

**OPERATION MANUAL** 

AIR PURIFIER FREE STANDING



High-Density 7000

OPERATION .....

....E-8 :. ⋤‰

MAIN UNIT OPERATION ....

CARE AND MAINTENANCE ....

MAIN UNIT.....

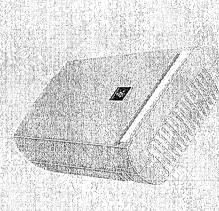
BACK PANEL .....

FILTER REPLACEMENT GUIDELINES.....E-10

MULTI-FUNCTIONAL

HEPA DEODORIZING FILTER ....

# TGYGOAIS



Sharp Corporation. Plasmacluster is a trademark of

### CONTENTS

FEATURES..... SPECIFICATIONS. ....C-12

TROUBLESHOOTING ....

<u>m</u>-1

.E-10

it in a convenient location for future reference. be sure to read the section: "Important Safety usage information. Before using this product Please read this manual carefully for the correct Thank you for purchasing the SHARP Air Purifier instructions." After reading this manual, retair

N. If the bower obid is damaged it must be replaced by the use uses cante of sum

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the

WARNING - To reduce the risk of electric shock, fire or injury to persons

- Read all instructions before using the air purifier.
- Use only a 220 volt outlet with a polarized receptacle.
- Do not use the air purifier if the power cord or plug is damaged or the connection to the wall outlet is loosened
- Periodically remove dust from the power plug.
- · Do not insert fingers or foreign objects into the air inlet or air outlet
- When removing the power plug, always hold the plug and never pull on the cord.

Electric shock and/or fire from short circuit may occur

- Do not remove the plug when your hands are wet
- Do not use this air purifier near gas appliances or fireplaces
- Remove the power plug from the wall outlet before cleaning the unit and when not using the

Electric shock from bad insulation and/or fire from short circuit may occur.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, Sharp Authorized Service Centre or similar qualified person in order to avoid hazard.
- Do not operate when using aerosol insecticides or in rooms where there is oily residue, incense, sparks from lit cigarettes, chemical fumes in the air or in very high humidity condition, such as a
- Be cautious when cleaning the air purifier. Strong corrosive cleansers may damage the exterior.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only Sharp Authorized Service Centre should service this air purifier. Contact the nearest Service Centre for any problems, adjustments, or repairs.

## NOTE - Radio or TV interference

by one or more of the following measures: This air purifier should cause interference to radio or television reception, try to correct the interference

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation distance between the air purifier and radio/TV receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

# CAUTIONS CONCERNING OPERATION

- Do not block the air inlet and air outlet
- · Do not use the unit near or on hot objects, such as stoves or heaters or where it may come into contact with steam.

- Always hold the handle on the two side of the unit when moving it. Do not lay the unit down when using. Holding the front panel when carrying may cause it to detach, thus dropping the unit and resulting in injury.

- Do not operate the unit without the filter.
- Do not wash and reuse filter

It not only does not improve filter performance, it may cause electric shock or malfunction.

- Clean the exterior with a soft cloth only.
- Otherwise, the unit surface may be damaged or cracked.

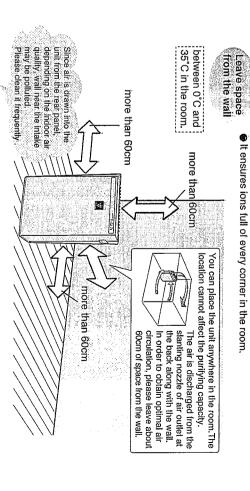
# INSTALLATION GUIDELINES

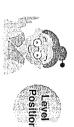
- During the operation of the product, please place the unit at least 2m away from equipments which involve electric wave such as televisions, radios or wave clocks, in case electrical interference occurs to such equipment.
- Avoid locations where curtains, etc., come into contact with the air inlet or air outlet
- Curtains, etc., may become dirty or a malfunction may occur.
- Avoid locations where the unit is exposed to condensation, due to drastic temperature changes, Use under appropriate conditions between 0°C and 35°C in the room

ENGLISH

- Place on a stable surface with sufficient air circulation.
- When placing the unit on a heavily carpeted area, it may cause the unit to vibrate slightly
- Do not install when there is generation of lampblack, such as in a kitchen, etc. The unit surface may crack

# INSTALLATION SPACE







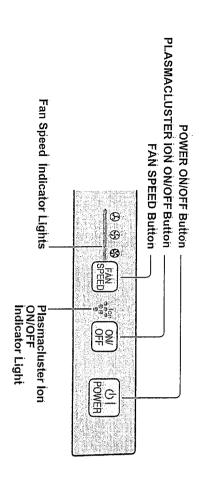
Leve

- Do not incline the unit.
- When placing the unit on a heavily carpeted area, it may cause the unit to vibrate slightly

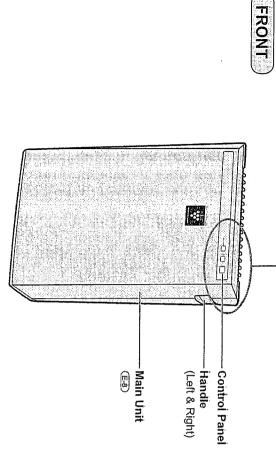
## FILTER GUIDELINES

Follow the instructions in this manual for correct care and maintenance of the filter.

### CONTROL PANEL

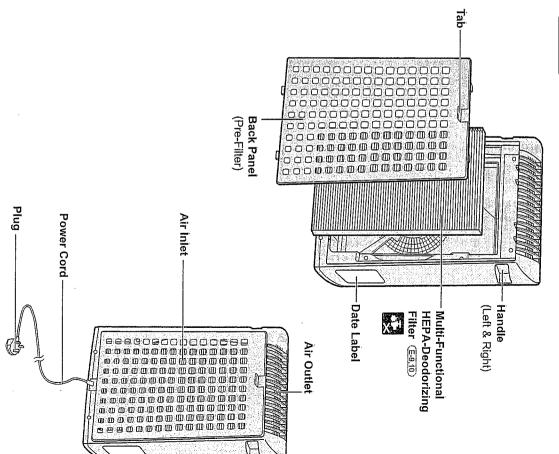


ENGLISH



# ILLUSTRATIVE DIAGRAM

#### BACK



ILLUSTRATIVE DIAGRAM

П<u>-</u>4

Q M

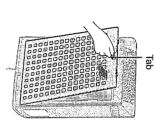
# FILTER INSTALLATION

To maintain the quality of the filter, they are Installed in the main unit and packed I plastic bag. Be sure to remove the filter from the plastic bag before using the unit.

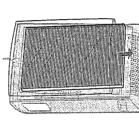


## Remove the filter

Remove the Back Panel.
Pull the tab at the top of the Back Panel.



2 Remove the Filter from the plastic bag.

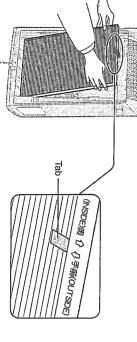




Place the Filter within the main unit with

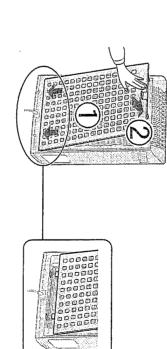
Do not install filter backwards or the unit will not operate properly.

the tab facing towards you.



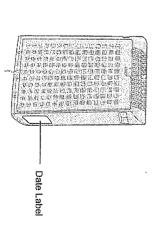
2 Replace the Back Panel to the main unit.
Push until it clicks into place.

ENGLISH

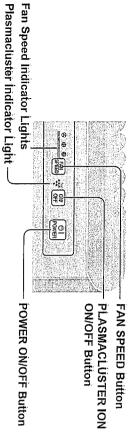


3 Fill in the usage start date on the Date Label.

Use the date as a guide for the filter replacement schedule.



# MAIN UNIT OPERATION





### **POWER ON/OFF Button**

Press to start operation (short beep) and stop operation (long beep)



### **FAN SPEED Button**

- Press the FAN SPEED Button to select the desired fan speed. Indicator Lights will show the fan speed currently selected.
- The operation mode can be switched as below.



air intake quietly using minimal The unit will operate







# PLASMACLUSTER ION ON/OFF Button

Press the PLASMACLUSTER ION ON/OFF Button to turn Plasmacluster Ion Mode ON and OFF.
When Plasmacluster is ON, the Plasmacluster Indicator Light will turn on.



When cleaning the unit, be sure to unplug the power cord, and never handle the plug with wet hands. Electric shock and/or bodily injury may occur as a result. To maintain optimum performance of this air purifier, please clean the unit including the filter periodically

### 

### Gare Gyele 1 month

allowed to remain, they may become difficult to remove. To prevent dirt or stains on the main unit, clean as often as necessary. If stains are

Wipe with a dry, soft cloth

For stubborn stains or dirt, use a soft cloth dampened with warm water to wipe them off

### Do not use volatile fluids

Benzene, paint thinner, polishing powder, etc., may damage the surface

ENGLISH

### Do not use detergents

Detergent ingredients may damage the unit

### BACK PANEL

dell'e d'ule 2 weeks

using a vacuum cleaner or similar tool Gently remove dust from the back panel

Back Panel

# When the back panel has stubborn dirt

- In case of heavy dirt, soak the back panel in water with kitchen detergent or warm water (40°C). (Approx. 10min.)
- Rinse the back panel repeatedly with clean water to remove the solution residue.
- 3 Drip dry filter to remove excess water.



#### 

### Galc G/Gle 3 months

Remove dust by vacuum cleaner

X.



vacuum cleaner. Remove the filter, remove dust from the surface by

- For not dirtying the surroundings, please put newspaper under the filter.
- Avoid bending or folding the filter when washing.

# CATEAND WANTENANGE

When replacing filter, be sure to unplug the power cord, and never handle the plug with wet hands. Electric shock and/or bodily injury may occur as a result.

 $\triangleright$ 

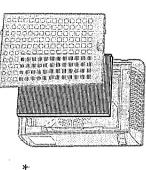
# FILTER REPLACEMENT GUIDELINES

location of the unit. Filter life varies depending on the room environment, usage, and

If dust or odor persist, replace the filter.

# Guide for filter replacement timing

Up to 2 years after opening \*



- CAUTION
- For not dirtying the surroundings please put newspaper under
- Please replace it according to Page E-6&E-7 the purifier when replacing filter.
- Fill in the usage start date of the filter on the Date Label. classification rules in your residence place. When you discard filter, you should obey the rubbish
- Determination for life time of Filter:

cigarettes per day, reducing the dust collection /deodorization power to half compared with that of new filters, according to Specification of The period is about 2 years, Japan Electrical Manufacturer's Association JEM1467 the replacement Filter life and replacement period is based on the condition of smoking 5

location of installation, The replacement period differs depending on the operation hours and

Filter materials:

 Filter: Polypropylene Frame: Polyester
 Deodorizer: Activated charcoal

# Willite Functional FIEPADeoconzing Filer

### Pollen, airborne allergen airborne dust mile particles) Virus

Substances can be removed by the filter

Hair of pet Smell of cigarette (particles) Mold



Odor of pet Odor of garbage

# Substances cannot be removed by the filter

- Hazard gas elements (carbon monoxide in cigarette smoke, etc.)
   The element cause odors frequently

# 

Before calling for service, please review the list below, since the problem may not be a unit malfunction.

A clicking or ticking sound is heard from the unit.	The discharged air has an aroma or odor.	Odors & smoke difficult to remove	SYMPTOM
● Clicking or ticking sounds may be audible when the unit is generating ions. ● The sound "click" from generating Plasmacluster ions varies with environment and modes. Sometimes you cannot hear it, but the effect is the same.	• Filter is awfully dirtied.  Please replace the filler.  Plasse replace the filler.  • Plasmacluster Air Purifiers emit small traces of ozone which may produce an odor. These ozone emissions are well within safety levels.  • Check to see if the filter is heavily soiled.  Clean or replace the filters.  I under the strong odors from organeties and roasted meat, the filter can cause odors in several weeks or months, so you should replace filters or ventilate the room frequently.	<ul> <li>Check whether the filter is packed in the bag.</li> <li>Please get it out according to the chapter of "Filter Installation"</li> <li>(Refer to E-6,E-7)</li> </ul>	REMEDY
ENG	III CHI		

# SPECIFICATIONS

Cord Lenght (m)	Weight (kg)	Dimensions (mm)	Noise Level (dBA)	Rated Power (W)	Air Flow Volumn (m³/hour)	Fan Speed Mode	Applicable Floor Area (m²)	Power Supply	Model
2.0	~5.0	356(W)X180(D)X510(H) ~5.0	45	35	180	MAX	21	220V~50Hz	
			34	26	120	MEDIUM			FU-Y30A-W
			23	20	60	SILENT			

Replacement Filter

Model: FANGUSISSIIK